



bigLEBACH

MITTEILUNGSBLATT FÜR DIE GEMEINDE BIGLEN

09 | 2020

Herbstzeit - Wanderzeit





Inhaltsverzeichnis – September 2020

Behörden und Verwaltung	Seite
Ortsplanung – Ausscheidung des Gewässerraumes – Öffentliche Auflage	3
Entwicklung Bahnhofareal Biglen – Informationsveranstaltung	3
Vorstellung neue Sachbearbeiterin AHV-Zweigstelle / Steuern	4
Wald – Knigge für einen respektvollen Waldbesuch	4
Elektrizitätsversorgung – Stromtarife 2021	6
Friedhof Biglen – Einweihung Waldfriedhof	6
Finanzplanung – Investitionsprogramm 2021 – 2029	9
Vereinsempfang – Kultur- und Sportfeier 2020 – Absage	10
Alterspolitik – Informationsveranstaltung	11
Projekt „Mühlestrasse – Sanierung Gemeindestrasse und Werkleitungen“	11
Biglebächu's Sonnendach	14
Schwimmbad – Sanierung Mess- und Regelanlage / Schaltschrank	14
Abfallentsorgung – Grünabfuhr	15
Verschiedenes	Seite
Schule Biglen – Unser Schulgarten	16
TV Biglen – Volleyball	17
TV Biglen – Jugend Turnverein	18
gfb – Brockenstube / Sypoba-Kurs	19

Impressum

Redaktion	Marlene Schwarz-Rüegsegger (Behörden und Verwaltung) gemeindeverwaltung@biglen.ch
	Markus Wehner (Verschiedenes) mwehner@bluewin.ch
Layout und Endredaktion	Markus Wehner
Erscheint	Monatlich / Nächste Ausgabe Mitte Oktober 2020 Redaktionsschluss: Mittwoch, 30. September 2020
Auflage	1'100 Exemplare
Druck	Vögeli AG, Marketingproduktion und Druck, Sägestrasse 21-23, 3550 Langnau im Emmental

Behörden und Verwaltung

Baurechtliche Planung – Ortsplanung – Ausscheidung des Gewässerräum- mes – Öffentliche Auflage

Der Gemeinderat Biglen bringt gestützt auf Artikel 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 die Ausscheidung der Gewässerräume (neuer Zonenplan „Naturgefahren und Gewässerräume“ und Änderung des Baureglementes) zur öffentlichen Auflage.

Folgende Akten liegen während 30 Tagen, das heisst vom 28. August 2020 bis 28. September 2020, während den Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Biglen öffentlich auf:

- Zonenplan „Naturgefahren und Gewässerräume“
- Baureglement (Artikel 524, 602, 603, 604 + Anhang A1)
- Erläuterungsbericht (Artikel 47 RPV)
- Vorprüfungsbericht

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat Biglen, Hohle 19, 3507 Biglen, einzureichen.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Artikel 35b BauG).

– Gemeinderat

Entwicklung Bahnhofareal Biglen – Informationsveranstaltung

In den vergangenen Monaten haben mehrere Grundeigentümer zusammen mit der Gemeinde ein Planungsverfahren für die Entwicklung des Bahnhofareals in Biglen durchgeführt. Die Bevölkerung wurde im Biglebach 6/2020 über das Ergebnis des Testplanungs- und Workshopverfahrens schriftlich informiert.

Gerne stellen wir Ihnen nun im Rahmen einer Informationsveranstaltung das Siegerprojekt und den Weg dazu sowie das weitere Vorgehen vor. Die Informationsveranstaltung findet am



Dienstag, 27. Oktober 2020, 19.00 Uhr, Singsaal im Primarschulhaus Feltschen, Feltschenweg 6

statt. Alle Interessierten sind eingeladen, sich aus erster Hand über das Projekt inmitten von Biglen zu informieren. Für Fragen stehen Ihnen an diesem Abend die Projektverfasser, die Grundeigentümer, Personen aus der Fachjury und selbstverständlich auch der Gemeinderat gerne zur Verfügung.

Wir bitten die Teilnehmenden, die Vorschriften und Empfehlungen vom Bundesamt für Gesundheit im Zusammenhang mit COVID-19, insbesondere die Abstandsregeln und die Hygienevorschriften (Händedesinfektion) einzuhalten und die Markierungen (Eingang / Ausgang) im Schulhaus zu berücksichtigen. Sollte infolge strengerer Massnahmen eine Durchführung kurzfristig nicht möglich sein, werden wir Sie via Website www.biglen.ch und wenn möglich über den Anzeiger Konolfingen informieren.

– Gemeinderat

Vorstellung neue Sachbearbeiterin AHV-Zweigstelle / Steuern



„Aus der Region – Für die Region“

Ganz nach diesem Motto freue ich mich sehr darauf Sie ab 1.11.2020 als Sachbearbeiterin AHV-Zweigstelle/Steuern unterstützen zu dürfen und Ihnen beratend zur Seite zu stehen.

Mein Name ist Sandra Strahm, ich bin 40 Jahre alt und wohne zusammen mit meinem Mann und unseren vier Kindern in der Gemeinde Walkringen.

Nach meiner Treuhandlehre führte mich meine berufliche Laufbahn vom Finanzsektor in den Bereich der Sozialversicherungen, was mich u.a. dazu bewog, die Weiterbildungen zur eidg. dipl. Sozialversicherungsfachfrau und zertifizierten Personalfachfrau zu absolvieren.

Seit 10 Jahren arbeite ich bei der AHV-Zweigstelle der Stadt Bern und kann es kaum erwarten mich schon bald tatkräftig mit meinen Erfahrungen und meinem Wissen für die Gemeinde Biglen einsetzen zu dürfen.

Schwimmen verleiht mir die nötige Energie für den Alltag und meine Freizeit verbringe ich am liebsten mit meiner Familie draussen in der Natur. Egal ob beim Wandern, beim Baden am See oder auf der Fahrradtour: ein Pack Cervelat ist stets mit im Gepäck.

Voller Motivation und Vorfreude darüber mich in diesem spannenden, vielseitigen Arbeitsgebiet der Gemeindeverwaltung Biglen beruflich weiterentwickeln zu können, freue ich mich sehr darauf Sie persönlich kennenzulernen.

Bis bald und liebe Grüsse
Sandra Strahm

Wald – Knigge für einen respektvollen Waldbesuch

Es wurde festgestellt, dass vermehrt Velofahrer mit hoher Geschwindigkeit durch den Wald fahren. Es ist uns bewusst, dass gerade in der aktuellen Lage die Erholung in der nahen Umgebung sehr geschätzt wird und viele Personen gerne die schönen Wälder rund um ihr Zuhause besuchen.

Der Wald ist zwar öffentlich zugänglich, gehört aber den jeweiligen Eigentümern. Das Velofahren ist gemäss der kantonalen Waldverordnung auf genügen festen Wegen gestattet. Die Geschwindigkeit ist jedoch, wie im Strassenverkehr auch, den Verhältnissen anzupassen und es ist zu berücksichtigen, dass der Wald auch durch Spaziergänger genutzt wird und in erster Linie der Lebensraum von Tieren und Pflanzen ist.

Wir bitten die Besucher des Waldes, aufeinander Rücksicht zu nehmen, achtsam gegenüber den Tieren, Pflanzen und dem Eigentum anderer zu sein und das Knigge für einen respektvollen Waldbesuch zu beachten.

Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme und viel Vergnügen bei Ihrem nächsten Waldbesuch!

– Gemeinderat

Willkommen im Wald!

Ein Knigge für den respektvollen Waldbesuch

Wir sind als Gast
willkommen.

Wir geniessen
die Ruhe und
Langsamkeit.

Wir bleiben
auf den Wegen.

Wir sammeln
und pflücken
mit Mass.

Wir halten Hunde
unter Kontrolle.

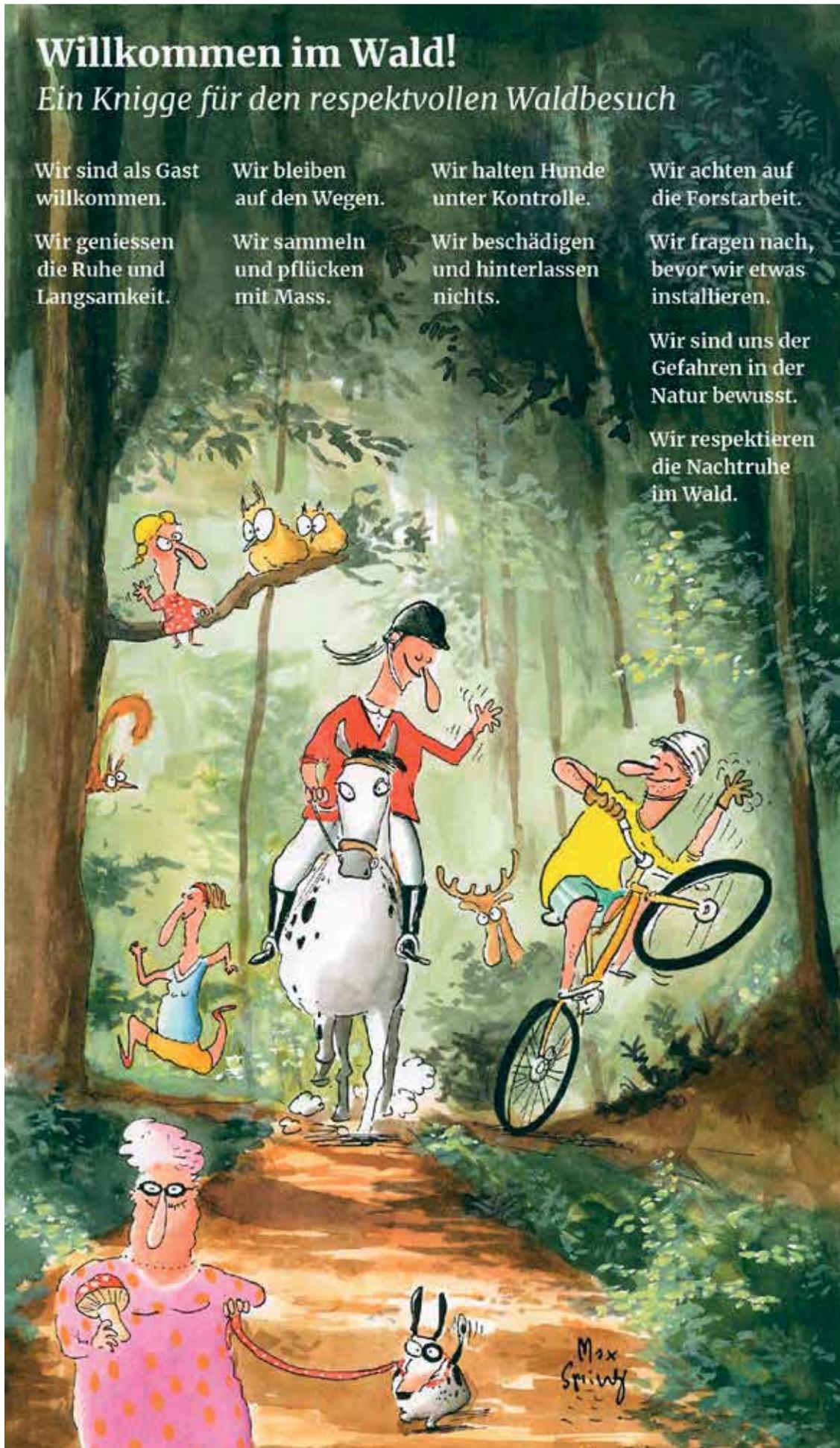
Wir beschädigen
und hinterlassen
nichts.

Wir achten auf
die Forstarbeit.

Wir fragen nach,
bevor wir etwas
installieren.

Wir sind uns der
Gefahren in der
Natur bewusst.

Wir respektieren
die Nachtruhe
im Wald.



Max
Spring

Elektrizitätsversorgung – Stromtarife 2021

Der Gemeinderat hat am 13. August 2020 die wiederkehrenden Gebühren (Stromtarife) sowie den Tarif für weitere Gebühren festgesetzt.

Im Bereich „Energie“ werden die Tarife generell um 0.5 Rp. / Kilowattstunde gesenkt (Hoch- und Niedertarif). Im Bereich „Netz“ bleiben die Tarife gleich.

Für Photovoltaikanlagen bis 30 kVA werden ab 1. Januar 2021 pro eingespeiste Kilowattstunde Energie 10 Rp. (exkl. MwSt) vergütet.

Die neuen Stromtarife treten am 1. Januar 2021 in Kraft.

Die Stromtarife können auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder unter www.biglen.ch heruntergeladen werden.

Die wiederkehrenden Gebühren (Stromtarife) werden in Anwendung von Artikel 55, Absatz 2 des Stromversorgungsreglementes öffentlich bekannt gemacht.

Beschwerden gegen den Erlass der Stromtarife 2021 sind innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, einzureichen (Verwaltungsrechtspflegegesetz – Artikel 63 ff).

– Gemeinderat

Friedhof Biglen – Einweihung Waldfriedhof

Auf dem Friedhof Biglen gab es in den vergangenen Monaten einige Änderungen. Der Gemeinderat wurde im Jahr 2015 gebeten, sich Gedanken über eine Neu- und Umgestaltung der Friedhofanlage zu machen. Es wurde aus der Bevölkerung insbesondere angeregt, einen Waldfriedhof zu realisieren. Der Gemeinderat ist diesem Anliegen gefolgt. Es wurden ein Waldfriedhof und ein Gemeinschaftsgrab für Erdbestattungen (anonyme Erdbestattungen) errichtet.



Seit dem Juni dieses Jahres sind nun Bestattungen auf dem Waldfriedhof und dem Gemeinschaftsgrab Erdbestattungen möglich. Der Waldfriedhof soll noch im offiziellen Rahmen eingeweiht werden. Geplant ist eine kleine aber besinnliche Feier.

Die Einweihung findet am **Donnerstag, 17. September 2020 um 17.00 Uhr auf dem Friedhof Biglen** statt.

Auf Grund der aktuellen Situation wird die Feier kurz gehalten und auf ein Apéro verzichtet. Wir bitten die Teilnehmenden, die Vorschriften und Empfehlungen vom Bundesamt für Gesundheit im Zusammenhang mit COVID-19, insbesondere die Abstandsregel, einzuhalten.

Alle Bürgerinnen und Bürger der Einwohnergemeinden Arni und Biglen sind herzlich dazu eingeladen.

– Gemeinderat

Sandra Maier und Manuela Kaeser

Coiffure
TWINS
Damen, Herren, Kinder

Biglen, Rohrstrasse 47, Tel. 031 702 00 10

DANIEL MOSIMANN NATURNAHER GARTENBAU



Münsingen / Biglen
Telefon 031 721 29 07
Mobil 079 628 46 96

BERATUNG-PLANUNG-UNTERHALT



Schärer Holzbau
3507 Biglen

031 701 25 82

www.schaerer-holzbau.ch



**Ihr Partner für
alle Versicherungs-
fragen**

Thomas Ryser
Telefon 031 790 29 29
Mobile 079 755 30 80
thomas.ryser@axa.ch

AXA, Hauptagentur Konolfingen
Emmentalstr. 29, 3510 Konolfingen



masciadri 3507 Biglen
Bauunternehmung 031 701 11 75
3066 Stettlen



**GARAGE CENTRAL
BIGLEN AG**
DER FAMILIENBETRIEB MIT QUALITÄT

Offizielle Honda & Renault Vertretung



Garage Central Biglen AG
Bahnhofstrasse 17
3507 Biglen
Tel. 031 701 10 37
www.centralbiglen.ch



RENAULT
Passion for life



HAAR IM GLÜCK

DAMEN · HERREN · KINDER

Rohrstrasse 7 · 3507 Biglen
Tel. 031 701 11 20
www.haarimglueck.ch

ZUKUNFTSFÄHIGE PRODUKTE

P5PO.CH


VÖGELI



Praxis für
**Massage und
Therapie**

- AKUPUNKTUR
- MEDIZINISCHE MASSAGE
- RÜCKENTHERAPIE
- KRAFTTRAINING

Praxis für Massage und Therapie
Hohle 19, 3507 Biglen
Anmeldung Praxis: 031 382 63 36
Gratis Probetraining: 031 702 01 00

www.krafttraining-biglen.ch
www.praxismassagetherapie.ch

SINCE 1997



GROSS- UND KLEINTIERPRAXIS

DR. MED. VET. FVH SUSANNE GEISER

PFRUNDMATT 5 TELEFON 031 702 10 20
3507 BIGLEN WWW.TIERARZT-BIGLEN.CH

AJA GEBÄUDETECHNIK

PLANUNGSBÜRO - HEIZUNG - LÜFTUNG - SANITÄR

3507 BIGLEN - T +41 31 702 00 09 - WWW.AJA-GEBAEUDETECHNIK.CH



1-3 m³

MINIMULDEN-SERVICE

Gerber Biglen Telefon: 031 701 26 48
Natel: 079 698 47 91

Wir empfehlen uns für die Entsorgung von:

- Grobsperrgut bei Estrich-, Keller- und Hausräumen
- Bauschutt bei kleineren Umbauten
- Gartenabfällen



Jetzt
App bezahlen
twint

**Kontaktlos bezahlen
heisst hygienisch
bezahlen.**

Mit TWINT dem digitalen
Bargeld der Schweiz.

Tel. 031 838 55 55
www.raiffeisen.ch/twint

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

PORTENIER

Elektro

BIGLEN

- Elektro-Installationen
- Telematik
- Haushaltgeräte

■ Telefon 031 701 11 78
■ www.portenier-elektro.ch

ELITE
electro-partner.ch

BjTreuhand

**Steuer!
Erklärung?**

Baumer und Jampen
Treuhand AG
Rohrstrasse 3, 3507 Biglen
Telefon 031 701 04 14

www.bjtreuhand.ch



STÜDER
NATURSTEINARBEITEN

GRABMALE

ARNI
031 702 12 04



Solaranlagen

**BEAT EICHENBERGER
HAUSTECHNIK**
dipl. Sanitärinstallateur

Sanitär- und Heizungsinstallationen
3507 Biglen | Tel. 031 701 05 77

Planung Reparatur-Service
Unterhalt Gas- und Oel-
Ausführung brenner - Service

Wärmepumpen



Aebi

Wir planen, bauen
und pflegen
Ihren Garten

Biglen/Walkringen Tel. 031 701 12 60

Nächste Ausgabe: August

Der Biglebach erscheint jeweils Mitte Monat.

Finanzplanung – Investitionsprogramm 2021 – 2029

Der Gemeinderat hat das Investitionsprogramm 2021 – 2029 am 8. Juli 2020 genehmigt. Das gesamte Investitionsvolumen beläuft sich in diesem Zeitraum auf Fr. 26'897'000.00 (netto).

Die geplanten Investitionen teilen sich auf folgende Bereiche auf:

Jahr 2021	Fr.	1'190'700.00
– Steuerhaushalt	Fr.	498'300.00
– Wasserversorgung	Fr.	280'750.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	345'650.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	66'000.00
Jahr 2022	Fr.	8'985'300.00
– Steuerhaushalt	Fr.	8'565'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	95'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	10'000.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	315'300.00
Jahr 2023	Fr.	7'102'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	6'190'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	226'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	10'000.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	676'000.00
Jahr 2024	Fr.	820'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	60'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	240'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	0.00
– Abfallentsorgung	Fr.	200'000.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	320'000.00
Jahr 2025	Fr.	1'537'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	845'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	367'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	325'000.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	0.00
Jahr 2026	Fr.	283'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	203'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	15'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	0.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	65'000.00
Jahr 2027	Fr.	727'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	200'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	128'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	151'000.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	248'000.00

Jahr 2028	Fr.	170'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	130'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	15'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	0.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	25'000.00
Jahr 2029	Fr.	130'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	0.00
– Wasserversorgung	Fr.	15'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	90'000.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	25'000.00

Die Übersicht ausserhalb der Planungsperiode sieht im Bereich «Später» wie folgt aus:

Später	Fr.	5'952'000.00
– Steuerhaushalt	Fr.	4'415'000.00
– Wasserversorgung	Fr.	1'071'000.00
– Abwasserentsorgung	Fr.	326'000.00
– Elektrizitätsversorgung	Fr.	140'000.00

Der Gemeinderat wird die finanzielle Tragbarkeit der geplanten Investitionen und ihre Auswirkungen auf den Finanzhaushalt unserer Gemeinde im Rahmen des Finanzplanes 2021 – 2029 überprüfen.

Das Investitionsprogramm der Gemeinde bildet eine (von mehreren) Grundlagen für die Erarbeitung des Finanzplanes. Die Gemeinden sind verpflichtet, einen Finanzplan zu erstellen. Der Finanzplan gibt einen Überblick der mutmasslichen Entwicklung des Finanzhaushaltes. Er dient also der mittel- und langfristigen Steuerung.

Auf diese Weise können Entwicklungen frühzeitig beurteilt und Sachzwänge verhindert werden. Der Finanzplan umfasst alle Aufgabenbereiche und alle voraussehbaren Vorhaben, und zwar gegliedert nach dem Kontenplan. Damit der Finanzplan immer aktuelle Ergebnisse zeigt, muss er rollend, d.h. mindestens jährlich der Entwicklung angepasst werden.

Der Finanzplan ist also ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderates, um die finanzielle Tragbarkeit von geplanten Investitionen oder anderen finanziellen Massnahmen beurteilen zu können.

Der Finanzplan ist im Gegensatz zum Budget nicht verbindlich. Er muss auch nicht von den Stimmberechtigten genehmigt werden.

– Gemeinderat
– Finanz- und Volkswirtschaftskommission

Vereinsempfang – Kultur- und Sportfeier 2020 – Absage

Wegen der aktuellen Lage wurde entschieden, dass die Kultur- und Sportfeier der Gemeinden Arni und Biglen vom Sonntag, 18. Oktober 2020 **dieses Jahr wegen dem Coronavirus nicht stattfindet.**

Die besonderen Leistungen vom Jahr 2020 werden anlässlich der Kultur- und Sportfeier 2021 geehrt.

Wir danken Ihnen für das Verständnis.

– Gemeinderat

Alterspolitik – Informationsveranstaltung

Der Gemeinderat Biglen hat die Überarbeitung des bestehenden Altersleitbildes aus dem Jahr 2009 beschlossen. In diesem Zusammenhang haben bereits am 6. Februar 2020 ein Workshop mit der Pro Senectute sowie im Sommer 2020 Einzelgespräche stattgefunden, bei welchen die Bedürfnisse, Wünsche und Anliegen der älteren Bevölkerung erfragt und eruiert wurden.

Sofern es wegen COVID-19 möglich ist, findet am **Donnerstag, 8. Oktober 2020, 14.00 Uhr, im Primarschulhaus „Feltschen“** eine weitere Informationsveranstaltung statt, an welcher die Ergebnisse vorgestellt werden (Anmeldung erforderlich, damit die Massnahmen im Zusammenhang mit COVID-19 entsprechend der Anzahl Anmeldungen umgesetzt werden können und genügend Platz vorhanden ist). Alle Einwohnerinnen und Einwohner, welche über 65 Jahre alt sind, werden noch persönlich zu der Veranstaltung eingeladen.

Sind Sie unter 65 Jahre alt, haben aber trotzdem Interesse an der Veranstaltung teilzunehmen? Bitte melden Sie sich auf der Gemeindeverwaltung Biglen (Tel. 031 701 11 33, gemeindeverwaltung@biglen.ch oder persönlich am Schalter) – wir stellen Ihnen die Einladung inkl. Anmeldeformular zu gegebener Zeit ebenfalls gerne zu.

- Gemeinderat
- Pro Senectute

Projekt „Mühlestrasse – Sanierung Gemeindestrasse und Werkleitungen“

Am 15. Juni 2020 war der offizielle Baustart des Projektes „Mühlestrasse – Sanierung Gemeindestrasse und Werkleitungen“. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Jahr 2020. Im Jahr 2021 erfolgt dann noch der Einbau des Deckbelages.

Die Hausanschlussleitungen werden laufend an die neuen Leitungen angeschlossen. Derzeit werden die letzten Werkleitungsarbeiten im Bereich der Einfahrt „Bahnhofstrasse“ abgeschlossen. Zur gleichen Zeit wird mit dem Aufbruch in Richtung Rohrstrasse fortgefahren.

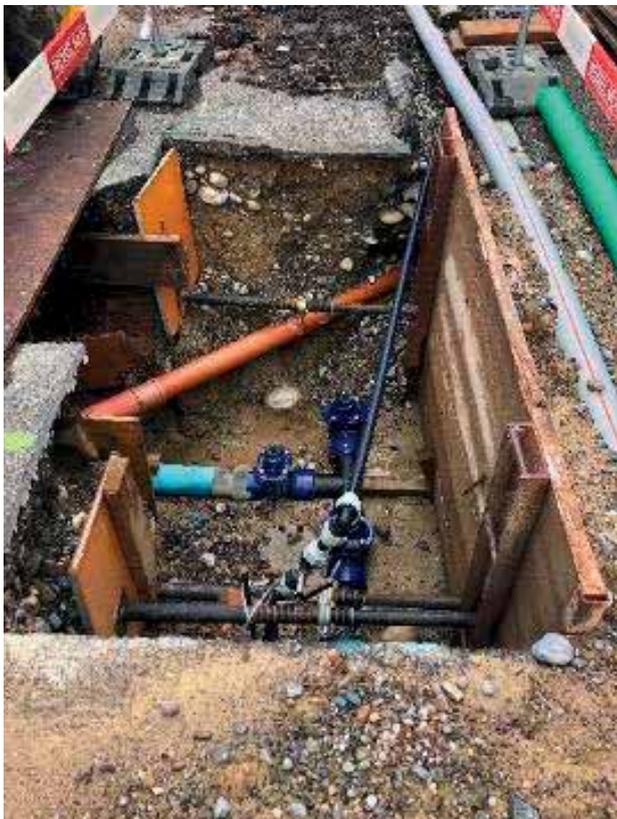
Die Elektroleitungen sind, wie bereits bekannt war, in einem schlechten Zustand zum Vorschein gekommen. Es handelt sich noch um alte Bleikabel ohne Kabelschutzrohr (siehe Foto unten).



Altes Bleikabel der Elektrizitätsversorgung



Bei der Kanalisation werden nun zwei Leitungen (Schmutz- und Regenabwasserleitung) eingelegt, damit die meisten Liegenschaften der Mühlestrasse nun im Trennsystem entwässert werden können (siehe Foto oben).



Bei Fragen rund um das Projekt oder falls Sie eine Rückmeldung machen möchten, steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Biglen unter der Telefonnummer 031 701 11 33 oder die Projekt- und Bauleitung c+s ingenieure ag, Roger Flückiger/Theo Wyss, Hasle bei Burgdorf, unter der Telefonnummer 034 460 26 26 gerne zur Verfügung.

Wir danken allen – insbesondere den Anwohnern – für das Verständnis und die Geduld!

– Infrastrukturkommission

thunertreuhand

Buchhaltungen, Steuererklärungen und Beratungen

thunertreuhand
Längacker 71
3507 Biglen

thunertreuhand
Jeninserstrasse 1
7304 Maienfeld

081/302 31 22, info@thunertreuhand.ch, www.thunertreuhand.ch

persönlich, professionell und unkompliziert



damen
herren
kinder

Coiffure Madeleine
Bahnhofstrasse 27
3507 Biglen
Telefon 031 701 14 33
www.frisierstube.ch



Rebekka Mai
Hohle 1
3507 Biglen
Tel: 031 701 17 64

**DROGERIE
FEHR**
GESUND UND SCHÖN

BAHNHOFSTRASSE 8 3507 BIGLEN
TEL. 031 701 10 56 FAX 031 701 04 25
drogerie.fehr@bluewin.ch
www.drogerie-fehr.ch

pfäffli
metzgerei

Andreas & Caroline Pfäffli

Rohrstrasse 40
3507 Biglen
Telefon 031 701 22 66
mail@metzgerei-pfaeffli.ch
www.metzgerei-pfaeffli.ch

Ihr Partner für
professionelle Sauberkeit

Reinigungen aller Art für Bau,
Betrieb, Büro und Zuhause

Ihr Reinigungsprofi
marimex ag
Bärenstutz 15 ♦ 3507 Biglen

Tel. 031 917 00 85 ♦ info@marimex.ch ♦ www.marimex.ch

BÄREN BIGLEN
Wohnen im Alter Restaurant Kultur

Wir bieten Lebensraum
für ältere und betagte
Menschen.

Schweizer Küche
ursprünglich und
modern interpretiert.

Klein aber oho...
Konzerte, Comedy,
Lesungen uvm.

Telefon: 031 705 60 60 Telefon: 031 705 60 70 Telefon: 031 705 60 66

www.baeren-biglen.ch

Schritt für Schritt.

**Persönlich.
Da für Sie.**

Nadja Lüthi
Hohle 16
3507 Biglen
031 701 02 06

emmental
versicherung



müller
diemalerei.ch ag

riedhadeweg 4a 3507 biglen
allmendstrasse 39 3014 bern

tel.: 031 701 28 70 mob.: 079 232 50 54

www.diemalerei.ch mail.: info@diemalerei.ch

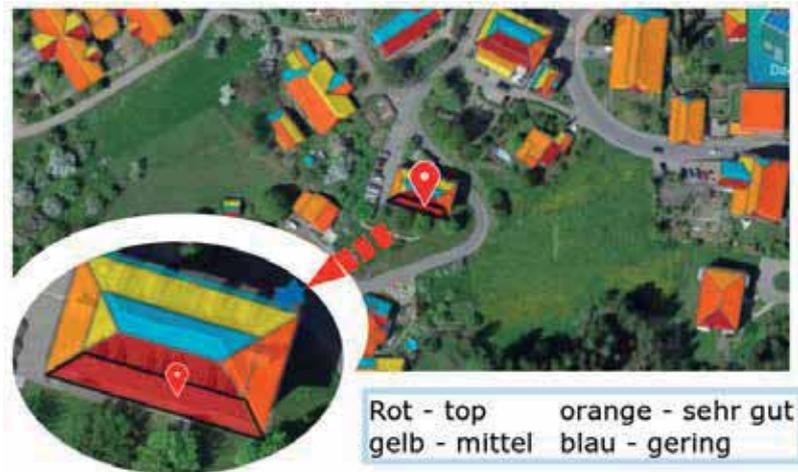


- Neubauten
- Um- und Anbauten
- Aushubarbeiten
- Renovationen
- Keramische Plattenbeläge
- Gartengestaltungen

LÜDI AG • OBERFELDSTRASSE 14 • 3507 BIGLEN

T 031 701 20 89 • M 079 818 68 63 • info@luediag.ch • luediag.ch

Biglebächu's Sonnendach



Ist mein Hausdach geeignet für eine Solaranlage?

Auf www.biglen.ch (Verwaltung> Bauverwaltung> Energieberatung) oder direkt auf www.sonnendach.ch gibt es eine interaktive Karte. Dort kann mit Eingabe der Adresse abgefragt werden, ob das eigene Hausdach für die Solarenergienutzung (Photovoltaikanlage oder thermische Solaranlage) geeignet ist und wieviel Strom und Wärme produziert werden könnte.

Auf der Website finden Sie zudem auch eine Anleitung, wie Sie Schritt für Schritt zu Ihrer Solaranlage kommen.

Mehr über Energienutzung, Einzelheiten der Förderbedingungen und Vorgehen erfahren Sie bei

Energieberatung Region Bern-Mittelland

Höheweg 17

3006 Bern

Tel. 031 357 53 50

info@energieberatungbern.ch

www.energieberatungbern.ch



Schwimmbad – Sanierung Mess- und Regelanlage / Schaltschrank

Bei der Inspektion vom Schwimmbad Biglen am 9. August 2018 durch das Kantonale Laboratorium wurde festgehalten, dass eine automatische und kontinuierliche Steuerung vom Desinfektionsmittel über eine Mess- und Regelanlage fehlt. Die Anlage sollte innerhalb von zwei Jahren realisiert werden.

Nach dem Saisonende am 16. August 2020 wurde mit den Baumeisterarbeiten begonnen, um die Sanierungsarbeiten pünktlich auf Saisonbeginn 2021 abschliessen zu können. Seit dem Baustart wurden bereits die für die Mess- und Regelanlage notwendigen Spülbohrungen in den Schwimmbecken vorgenommen und die Aushubarbeiten für die neuen Leitungen gemacht. Die Leitungen konnten teilweise bereits eingelegt und der Rasen wieder angesät werden. Als nächstes werden erste elektrische Installationen vorgenommen.

Bei Fragen rund um das Projekt, steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Biglen unter der Telefonnummer 031 701 11 33 gerne zur Verfügung.

– Infrastrukturkommission

Abfallentsorgung – Grünabfuhr



KEWU
natürlich verwerten

Biglen Bolligen Ittigen Krauchthal Moosseedorf
Münchenbuchsee Muri bei Bern Ostermundigen Stettlen
Urtenen-Schönbühl Vechigen Worb Zollikofen

Verschiedenes

Das Bild des Monats August



UNSER SCHULGARTEN



Hallo zusammen!

Wir sind die 4. Klasse und möchten euch unseren Schulgarten vorstellen.

Wir haben im Mai viele Pflanzen gesetzt. Zum Beispiel verschiedene Kräuter, Blumen und Gemüse. Wir hatten auch einen Kürbis, der ist uns aber eingegangen. Zum Glück haben wir jetzt einen neuen bekommen.

Unser Schulgarten ist in den Sommerferien sehr gewachsen. Die Sonnenblumen sind jetzt um die 2 Meter hoch.

Im Werken haben wir aus Holz Tiere oder Menschen gebaut und sie in den Garten gesteckt.



Als die Schule wieder anfang konnten wir die ersten Sachen (zum Beispiel Tomaten) ernten. Wir konnten Karotten ernten, sie waren aber noch sehr klein. Die Tomaten, Karotten und Gurken haben wir zum Znüni gegessen.

In unserem Garten, bei den Karotten, haben wir Raupen gefunden. Wir haben für sie ein Geheg gemacht. Jetzt müssen wir oft ausmisten. Wir legen ihnen als Nahrung Rüblikraut rein. Im Ganzen haben wir vier Raupen. Nun freuen wir uns, wenn aus den Raupen Schmetterlinge werden und wir sie freilassen können!



Liebe Grüsse von der 4. Klasse ☺



Spielst Du auch gerne Volleyball?

Zur Erweiterung von unserem Volleyball-Team suche wir Dich!

Wir trainieren jeweils am Mittwoch ab 20.00 Uhr in der Turnhalle Feltschen.

Komm vorbei, sei dabei!

Solltest Du Fragen haben werden wir diese gerne beantworten!

**Turnverein Biglen
079 386 92 51**



Jugend Turnverein Biglen



Wer hat Spass am Sport und bewegt sich gerne? Du?!

Wir machen Leichtathletik, Geräteturnen, Gymnastik, Ballspiele, Unihockey, Fussball, Basketball und vieles mehr....

Trainingszeiten Schuljahr 2020/2021

MuKi (ab 3 Jahren)	Montag (Okt.-März)	09.00 - 10.00 Uhr
Gymnastik Jugend	Dienstag	17.45 - 18.45 Uhr
Jugi Meitli 1.-3. Kl.	Mittwoch	17.00 - 18.00 Uhr
Jugi Meitli 4.-6. Kl.	Mittwoch	18.00 - 19.30 Uhr
Jugi Meitli 7.-9. Kl.	Mittwoch	18.00 - 19.30 Uhr
KiTu (ab Kindergarten)	Donnerstag	17.00 - 18.00 Uhr
GeTu	Donnerstag	18.00 - 20.00 Uhr
Jugi Giele 1.-3. Kl.	Freitag	18.30 - 19.30 Uhr
Jugi Giele 4.-9. Kl.	Freitag	18.30 - 20.00 Uhr

*Aufgrund der aktuellen Corona-Situation können die Trainingszeiten etwas angepasst werden.
Informiert euch beim jeweiligen Leiter.*

Haben wir dein Interesse geweckt, dann komm doch einmal vorbei. Wir sind froh um eine **Voranmeldung:**

MuKi, Therese Hofer 079 288 20 22
 Gymnastik, Corinne Moser 079 565 85 95
 Jugi, Martina Mosimann 079 272 00 28
 KiTu, Nadia Schär 079 513 45 82
 GeTu, Marion Blaser 079 257 96 03

Trainiert wird jeweils in der Turnhalle Feltschen in Biglen.

Für weitere Auskünfte

Martina Mosimann 079 272 00 28 / jugi@tvbiglen.ch



	<p>Brockenstube des Vereins „gemeinsam für biglen“ Öffnungszeiten September bis November 2020</p> <p>ACHTUNG: Warenannahme nur während den Öffnungszeiten!</p>
<p>Freitag 16.00 – 18.00 Uhr</p> <p>18. September 2. Oktober 16. Oktober 6. November 20. November</p>	<p>Samstag 09.00 – 12.00 Uhr</p> <p>26. September 10. Oktober 24. Oktober 31. Oktober 14. November 28. November</p>



	<p>Freitag, 16.10.2020 20.15 Uhr Bröckelmann – Bröckelfrau «19:57 Uhr Gleis 12»</p>
--	--

<p>Montag, 19.10.2020 19.30 Uhr Volker Ranisch & Gian Rupf «Via Mala»</p>	
--	--

Sypoba- Kraft und Ausdauer in Balance



Das Training besteht nicht nur aus den Faktoren Kraft-Schnelligkeit-Ausdauer-Beweglichkeit, sondern auch der Fähigkeit, aus den Faktoren eine Kombination zu gestalten, welche am Ende für die entsprechende Sportart eine Leistungsoptimierung darstellt.

Du trainierst auf einem einfachen, aber sehr durchdachten Trainingsgerät (Brett auf Rolle) in der Balance deiner Muskeln.

Leitung	Dorette Berger
Datum	Mittwoch, 14.10. – 23.12.2020
Zeit	17:00 – 18:00 Uhr
Ort	Kirchgemeindsaal Biglen
Bemerkung	Erste Schnupperlektion gratis

Auskunft und Anmeldung:
 Priska Schmid, Tel. 031 701 20 71
 E-Mail: priska.schmid@bluemail.ch



	<p>Samstag, 24.10.2020 20.15 Uhr</p> <p>Trio Anderscht «Schlagfertig and More»</p>
--	--

<p>Freitag, 30.10.2020 20.15 Uhr</p> <p>Toni Vescoli & Markus Maggi «Gäale Mond»</p>	
--	---

**BLUMEN
GARTENBAU**  **SCHÖNI**

BIGLEN | 031 701 11 66 | WWW.SCHÖNIBIGLEN.CH

PLANUNG | AUSFÜHRUNG | UNTERHALT

**Elektro
Frommherz AG** 

Elektro-Service
schnell und kompetent

3507 Biglen • 031 705 55 55 • elektro-frommherz.ch

MARCO LIUZZI

MALER GESCHÄFT 3507 BIGLEN

TELEFON 031 701 37 37 MOBILE 079 828 85 23

SCHREINEREI
**HOLZ
SCHNEIDER**
GmbH
ZIMMEREI

www.holz-schneider.ch

**GERBER
SPEZIALHOLZEREI**

Enetbachberg 79 • CH-3507 Biglen
T 031 701 26 48 • F 031 701 26 48 • M 079 698 47 91
E stefu@spezialholzerei.com • W spezialholzerei.com

Sicherheitsholzerei • Baumpflege • Forstarbeiten • Bepflanzungen und Jungwuchspflege • Brennholzverkauf

**American Barbecue
aus Biglen**

Catering · Partyservice

Geniessen Sie die Köstlichkeiten
an einem Event oder bestellen
Sie sie im Webshop:

www.newagebbq.com/shop



New Age Operations GmbH 

Kevin Gassmann, Niesenweg 9, Biglen
T +41 31 702 09 09, info@naop.ch

 **AESCHBACHER
OFEN PLATTEN BAU AG**

Lützelflühstrasse 4
3508 Arni BE
Tel. 031 701 00 10
info@ofen-platten-bau.ch
www.ofen-platten-bau.ch

R. Aeberhardt AG
GEBÄUDETECHNIK
...für Mensch, Tier und Umwelt!

Bahnhofstrasse 15
3507 Biglen
031 701 10 58

Niesenstrasse 26
3510 Konolfingen
031 791 11 58

info@aeberhardt-ag.ch
www.aeberhardt-ag.ch

- Sanitär-Anlagen
- Heizungs-Systeme
- Bauspenglerei
- Blitzschutz-Anlagen
- Klima-Lösungen
- Solar-Technik
- Service/Unterhalt
- Planung/Beratung

